



**Comune di Agliana**  
Provincia di Pistoia

51031 – Piazza Resistenza, 1  
tel. 0574/6781  
fax 0574/678.800

Ufficio Tecnico

U.O.C. n.6

Lavori Pubblici  
SERVIZIO "VERDE,  
AMBIENTE E SPORT

---

## **CAPITOLATO D'ONERI**

SELEZIONE PER L'AFFIDAMENTO IN GESTIONE DEGLI IMPIANTI SPORTIVI: STADIO  
COMUNALE G. BELLUCCI, SUSSIDIARIO S. BARONTINI, SUSSIDIARIO F. FRANCHI

AA 2015-2020

Allegato alla Determina Dir. UOC6/LP n del 344 del 26.06.2015

### **Art. 1 - Oggetto dell'affidamento**

Il presente capitolato contiene le condizioni contrattuali che disciplinano il rapporto con l'Affidatario della gestione degli impianti sportivi stadio comunale G. Bellucci, ubicato in via Giovannella e i Campi Sussidiari 1 e 2 S. Barontini e F. Franchi ubicati in via Mallemort de Provence di proprietà comunale. L'affidamento comprende la gestione e il diretto coordinamento di ogni attività svolta negli impianti, al fine di mantenerne e valorizzarne il carattere sportivo in senso stretto ed anche le potenzialità di avviamento alle specifiche discipline sportive praticabili all'interno in termini ludico-sociali.

L'Affidatario potrà organizzare, in ragione di opportunità o di pubblico interesse, varie e diversificate attività e/o manifestazioni che dovranno risultare, comunque, idonee e compatibili con le attività normalmente svolte, nonché con le caratteristiche strutturali e funzionali dell'impianto, e nell'osservanza della disciplina di settore. Sarà cura dell'affidatario dotarsi degli eventuali necessari titoli legittimanti.

Per soddisfare le esigenze dell'utenza, è data facoltà all'Affidatario, nel rispetto della vigente disciplina di settore nazionale e locale di gestire attività di somministrazione di alimenti e bevande effettuata in modo congiunto alle attività praticate negli impianti, in via diretta o anche da parte di idoneo soggetto terzo, indicato dall'Affidatario, acquisita nel rispetto della vigente disciplina legislativa, regolamentare e igienico sanitaria.

Nella ipotesi sopra disciplinata, le attività ivi considerate saranno svolte nei locali e nelle aree a ciò destinate. Qualora le citate attività presentino carattere di temporaneità, potranno essere a tale fine utilizzate anche aree pertinenziali esterne ma comunque ricomprese nel perimetro della recinzione dell'impianto sportivo.

Nel caso che l'Affidatario intenda far gestire a terzi le attività di somministrazione di alimenti e bevande, dovrà presentare al Comune l'indicazione del soggetto terzo con le generalità e le connotazioni societarie. Il Comune riscontrerà che il medesimo non risulti eventualmente in situazione debitoria nei propri confronti, ovvero che la forma di pagamento del debito sia stata concordata. La verifica negativa dichiarata dal Servizio Finanziario costituirà idoneo atto di assenso per l'Affidatario all'esercizio della facoltà di gestione dell'attività da parte del terzo indicato.

### **Art. 2 - Dati patrimoniali identificativi e descrizione dell'impianto**

Particelle Catastali del Comune di Agliana n. 1033, 1657, 1658, 1760, 1761 del Foglio di Mappa n.3 del Comune di Agliana per una superficie di circa 65.000 metri quadrati.



**Comune di Agliana**  
Provincia di Pistoia

51031 – Piazza Resistenza, 1  
tel. 0574/6781  
fax 0574/678.800

Ufficio Tecnico  
U.O.C. n.6  
Lavori Pubblici  
SERVIZIO "VERDE,  
AMBIENTE E SPORT

L'impianto sportivo in oggetto è stato costruito in più fasi ed, allo stato, si sostanzia di due lotti attraversati dalla strada Comunale di penetrazione al centro Cittadino (via Mallemort de Provence) collegati tramite un sottopasso stradale in cemento armato opportunamente attrezzato ed illuminato con accessibilità esclusiva dall'interno degli impianti stessi. Complessivamente gli impianti risultano constare dello Stadio Comunale Germano Bellucci, dei Sussidiari Sem Barontini e Fiorello Franchi, dei punti di ristoro presso lo Stadio e presso i Sussidiari, oltre agli spazi idonei per gli allenamenti, alla pista di atletica, ai locali accessori adibiti a spogliatoi, ai servizi igienici, alle tribune, ai locali biglietterie, al sottopasso stradale citato collegante i due lotti, il tutto come meglio identificato in planimetria (allegato A),

### **Art. 3 - Durata dell'affidamento**

L'affidamento avrà durata di anni 5 (cinque) stagioni sportive con decorrenza dalla sottoscrizione del contratto di concessione che cesseranno comunque con il 30.06.2020.

L'Amministrazione Comunale potrà procedere, in qualsiasi momento, a revocare la concessione per sopraggiunti motivi di interesse pubblico senza che, in ragione di ciò, l'affidatario possa accampare alcun diritto o pretesa di rimborso, risarcimento o ristoro nei confronti del concedente.

L'Amministrazione Comunale potrà recedere dal contratto di concessione dopo il terzo anno, dandone disdetta con lettera raccomandata A.R, con almeno tre mesi di preavviso.

### **Art. 4 - Canone a carico dell'Affidatario**

Il canone annuo per l'affidamento in oggetto è stabilito in **€ 5.000,00+IVA di legge maggiorato dell'aumento percentuale offerto in sede di gara.**

Il canone sarà versato dall'Affidatario con cadenza annuale posticipata, e comunque entro il 31 gennaio di ciascun anno.

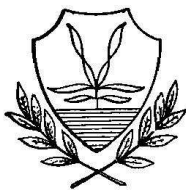
### **Art. 5 - Modalità di espletamento della gara**

Si procederà, tenuto anche conto della deliberazione di Giunta Comunale n. 45 del 12/06/2015, esecutiva, all'affidamento della gestione ai sensi del CAPO IV della Legge Regionale Toscana 27 febbraio 2015, n. 21.

### **Art. 6 - Uso dell'impianto**

L'affidamento dell'impianto avviene per attività e manifestazioni sportive, nonché per iniziative di varia tipologia, purché compatibili con le caratteristiche strutturali e funzionali del medesimo, con le seguenti modalità:

1. l'apertura e la fruibilità dell'impianto deve essere garantita a tutti i cittadini;
2. ai fini dell'effettivo esercizio delle attività, l'Affidatario dovrà assicurare la perfetta funzionalità e fruibilità dell'impianto, nel rispetto di quanto disciplinato dal presente capitolato e dal conseguente contratto, e nella piena osservanza delle norme di legge e di regolamenti vigenti;
3. l'Affidatario si impegna a promuovere la pratica e lo sviluppo dello sport, prestando particolare attenzione nel favorire la crescita dei settori giovanili;
4. l'Affidatario provvedere alla realizzazione di ogni iniziativa o attività che venga ritenuta, di comune accordo tra le parti contraenti, convenientemente utile,



**Comune di Agliana**  
Provincia di Pistoia

51031 – Piazza Resistenza, 1  
tel. 0574/6781  
fax 0574/678.800

Ufficio Tecnico

U.O.C. n.6

Lavori Pubblici  
SERVIZIO "VERDE,  
AMBIENTE E SPORT

---

socialmente opportuna e compatibilmente adeguata all'immagine del territorio Aglianese;

5. l'Affidatario garantisce ed attua a sua totale cura e spese, la conservazione dell'impianto comprensivo di tutte le attrezzature, accessori ed impianti tecnici con la ordinaria diligenza, evitando qualsiasi danneggiamento e dando notizia all'Amministrazione Comunale di ogni e qualsiasi danno o deterioramento rilevante sotto il profilo patrimoniale.  
Nel caso di atti vandalici l'Affidatario è tenuto a sporgere denuncia presso l'Autorità Giudiziaria ovvero alla Polizia di Stato o all'Arma dei Carabinieri nelle sedi territorialmente competenti.
6. i danni arrecati, anche da terzi, dovranno essere riparati dall'Affidatario nei tempi e con le modalità più opportune; nel caso che tali danni impediscano lo svolgersi dell'attività, dovrà essere immediatamente ripristinato dall'Affidatario, secondo le caratteristiche originarie, quanto danneggiato al fine della continuità del servizio da erogarsi.
7. Il Comune di Agliana, si riserva il diritto di poter utilizzare, gratuitamente, previo avviso di gg. 7 gli impianti, limitatamente alle strutture sportive, per eventuali manifestazioni che intende organizzare, fino ad un totale di 100 ore ogni anno, sotto il diretto controllo di suo incaricato che ne assume la piena responsabilità.
8. Il Comune si riserva il diritto di apportare tutti gli interventi di miglioria o ampliamento degli impianti, quando venga ritenuto necessario, con il solo obbligo di darne comunicazione preventiva al gestore.

#### **Art. 7 - Manutenzione dell'impianto**

L'Affidatario si assume ogni onere e responsabilità derivanti dalla conduzione dell'impianto in merito sia alla ordinaria manutenzione che alla, limitatamente a quella di seguito esplicitata, straordinaria, ivi incluso, ove necessario e rientrando gli interventi nella categoria della manutenzione ordinaria, l'adeguamento del complesso sportivo alle innovazioni tecniche e normative in materia di impiantistica sportiva e prevenzione incendi strettamente connesse all'attività gestita dall'Affidatario stesso, di tutte le componenti strutturali ed impiantistiche, delle finiture, delle pertinenze esterne, delle parti di completamento e recinzione ed in via residuale di tutti i beni immobili e mobili costitutivi l'intero compendio ivi incluse le attrezzature sportive. Il tutto attuando gli interventi con continuità temporale, al fine di conservare il medesimo nelle condizioni migliori, nonché di garantire il corretto svolgimento di tutte le attività, la sicurezza, l'agibilità e il decoro complessivo dell'impianto sportivo. L'Affidatario dovrà provvedere con immediatezza a tutte le riparazioni occorrenti ed alla sostituzione di qualunque componente, accessorio, pertinenza e attrezzatura divenuti inutilizzabili, nonché alla tempestiva segnalazione al Comune della necessità di eventuali interventi esclusi dal contratto.

Nel caso in cui eventuali interventi di manutenzione straordinaria resosi necessari richiedano la temporanea chiusura dell'impianto, l'Affidatario non potrà pretendere alcun risarcimento a qualsiasi titolo da parte del Comune.

L'Affidatario garantisce una corretta e tempestiva manutenzione di ogni parte o attrezzatura dell'impianto, nel pieno rispetto della normativa vigente in materia di impiantistica sportiva, edilizia e igienico-sanitaria.



**Comune di Agliana**  
Provincia di Pistoia

51031 – Piazza Resistenza, 1  
tel. 0574/6781  
fax 0574/678.800

Ufficio Tecnico

U.O.C. n.6

Lavori Pubblici  
SERVIZIO "VERDE,  
AMBIENTE E SPORT

E' data facoltà all'Affidatario di apportare migliorie alla funzionalità dell'impianto e di acquistare arredi ed attrezzature utili allo svolgimento delle attività praticate.

E' data altresì facoltà all'Affidatario di inoltrare istanze, presso i competenti Uffici Comunali, al fine di acquisire i permessi e/o i nullaosta necessari per la realizzazione di volumi finalizzati alla conduzione e/o al miglioramento della qualità organizzativo-gestionale degli spazi interni ai lotti di pertinenza

Tali eventuali opere e/o acquisti dovranno essere realizzati a totale carico dell'Affidatario nel pieno rispetto delle vigenti normative nessuna esclusa e applicabili nella fattispecie, e diverranno di proprietà comunale entrando a far parte del patrimonio disponibile, senza alcuna possibilità di rivalsa da parte del medesimo.

All'Affidatario è fatto divieto di eseguire e comunque procedere di propria iniziativa a modifiche, di carattere non ordinario, dello *status quo* del complesso sportivo.

Qualsiasi opera interessante il medesimo dovrà essere effettuata dall'Affidatario solo previa ed espressa autorizzazione scritta del Comune da acquisirsi prima dell'inizio dei lavori nelle forme previste dalla normativa edilizia ed urbanistica vigente e dai regolamenti dell'Amministrazione in materia.

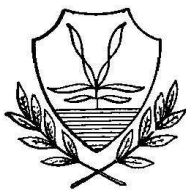
Salvo quanto specificamente previsto dal Codice Civile, dal Testo Unico sull'Edilizia, dal D.M. 18/3/1996 e s.m.i. e dalle norme legislative e regolamentari in sede regionale e comunale in materia di edilizia e urbanistica, si elencano a titolo puramente esemplificativo (ma non esaustivo) alcuni interventi di manutenzione straordinaria e di manutenzione ordinaria che fanno carico all'Affidatario, tenendo presente che gli interventi di manutenzione straordinaria ivi citati sono quelli strettamente correlati, direttamente o indirettamente all'oggetto della concessione.

#### **Manutenzione straordinaria:**

- adeguamento alle normative, rifacimento o sostituzione parziale di impianti elettrici, idrici e di riscaldamento quali la sostituzione dei generatori di calore, delle tubazioni, ecc.
- rifacimenti delle recinzioni perimetrali degli spazi di attività sportiva e della proprietà del Comune;
- manutenzioni straordinarie delle sistemazioni a verde, nel loro complesso di pertinenza dell'impianto sportivo, ivi incluse le operazioni di potatura e di sostituzione, ove necessaria, di soggetti arborei ed arbustivi;
- rifacimento dei terreni di gioco;

#### **Manutenzione ordinaria:**

- imbiancatura interna di tutti i locali dell'impianto sportivo;
- riparazione di infissi e porte a seguito del normale uso o di atti vandalici connessi allo svolgimento dell'attività, compresa la sostituzione di vetri, maniglie, serrature, cerniere, ecc.;
- riparazione o sostituzione di rubinetti, docce, flessibili, galleggianti, sanitari danneggiati a seguito di atti vandalici, ecc.;
- riparazione di apparecchiature elettromeccaniche ed idrauliche degli impianti di riscaldamento, idrico ed elettrico, quali pompe di ricircolo, impianto autoclave, interruttori salvavita, ecc.;
- verniciatura di ringhiere, cancelli, passamani, ecc.;
- sostituzione di lampade, neon, reattori, accenditori ecc. dell'impianto di



**Comune di Agliana**  
Provincia di Pistoia

51031 – Piazza Resistenza, 1  
tel. 0574/6781  
fax 0574/678.800

Ufficio Tecnico

U.O.C. n.6

Lavori Pubblici  
SERVIZIO "VERDE,  
AMBIENTE E SPORT

---

illuminazione e di quello di emergenza dell'area sportiva e di tutti gli altri locali;

- riparazione e sostituzione di corpi illuminanti, interruttori, prese ecc. danneggiati o irrecuperabili a seguito dell'uso;
- pulizia dei filtri e sostituzione del materiale di filtrazione dei ventilconvettori e/o splits;
- verifica funzionamento, pulizia annuale, prove di combustione, riparazione dei bruciatori delle caldaie dell'impianto di riscaldamento e di produzione acqua sanitaria;
- pulizia dell'area esterna e di tutti gli ambienti;
- tagli ed irrigazioni con regolare periodicità delle superfici a verde tutte, con particolare attenzione e cura dei tappeti erbosi, ove esistenti, con successiva raccolta del materiale di risulta e successivo avvio all'impianto di recupero/smaltimento;
- segnatura e squadratura dei campi;
- potatura siepi;
- mantenimento delle condizioni ottimali delle superfici sportive in erba e delle pavimentazioni sintetiche, attuando tutte le attività necessarie alla conservazione degli standards prestazionali rispettivamente previsti in base al tipo di materiale;
- pulizia della pista di atletica con particolare attenzione al manto e ai cordoli perimetrali nonché, quando necessario, ritinteggiare le linee di corsia;
- pulizia periodica delle tribune e spazi circostanti, nonché delle aree perimetrali degli impianti con taglio della vegetazione infestante e la sistemazione stagionale di siepi e alberature;
- mantenimento delle prestazioni di efficienza degli impianti di illuminazione esterna delle zone di attività sportiva e delle pertinenze a verde.

Oltre a quanto sopra competono all'Affidatario della gestione:

- verifiche periodiche dell'impianto di messa a terra;
- predisposizione e tenuta dei registri ed annotazione degli interventi manutentivi obbligatori periodici e delle riparazioni effettuate e delle prove di funzionalità eseguite inerenti l'impianto luci di emergenza, l'impianto elettrico, le centrali termiche, le valvole di sicurezza del metano;
- redazione dei progetti ed assunzione degli oneri tecnici ed economici connessi, per quegli interventi ed opere da sottoporre obbligatoriamente a parere degli organismi di controllo, qualora interventi realizzati su iniziativa dell'Affidatario ne comportino l'adeguamento.

#### **Art. 8 - Altri obblighi dell'Affidatario**

La gestione dell'impianto comporterà per l'Affidatario anche l'assunzione diretta dei seguenti obblighi:

- pulizia generale dell'impianto, di tutte le attrezzature e delle aree esterne di pertinenza;
- apertura, chiusura e conduzione dell'impianto mediante l'impiego di proprio personale;
- custodia dell'impianto, delle strutture e delle attrezzature ivi collocate;



**Comune di Agliana**  
Provincia di Pistoia

51031 – Piazza Resistenza, 1  
tel. 0574/6781  
fax 0574/678.800

Ufficio Tecnico

U.O.C. n.6

Lavori Pubblici  
SERVIZIO "VERDE,  
AMBIENTE E SPORT

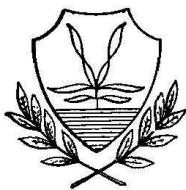
- 
- controllo di tutte le attività esercitate nella struttura assicurando la costante presenza di propri incaricati, nonché l'impiego delle più idonee ed adeguate attrezzature;
  - ordinaria manutenzione, rinnovo o acquisto *ex novo* di articoli e attrezzature sportive ed altri beni mobili necessari alla funzionalità del complesso sportivo;
  - acquisizione dei provvedimenti e/o titoli abilitativi comunque denominati necessari allo svolgimento di tutte le attività esercitate;
  - pagamento di tutte le spese relative ai consumi di tutte le utenze di servizi pubblici di rete che fanno capo all'impianto (energia elettrica, acqua e riscaldamento, ecc) e intestazione dei relativi contratti;
  - pagamento della T.I.A. e delle altre imposte, tributi e canoni spettanti ai detentori, a qualsiasi titolo, di beni immobili;
  - rimborso integrale al Comune delle spese che si rendessero necessarie per l'esecuzione, in via sostitutiva, di interventi di ordinaria e straordinaria manutenzione, fatta salva la più ampia facoltà di risoluzione del contratto da parte dell'Amministrazione per inadempimento delle obbligazioni contrattualmente assunte e dovute da parte dell'Affidatario;
  - assunzione, in base al D.P.R. 412/93 e s.m.i. degli obblighi connessi alla figura di "proprietario degli Impianti Termici".

### **Art. 9 - Attività sportive**

L'Affidatario garantisce lo svolgimento presso gli impianti delle attività sportive, agonistiche e non, al più ampio numero di società ed associazioni sportive che ne facciano richiesta nel rispetto dei principi di cui all'art. 14 della Legge Regione Toscana n° 21 del 27.02.2015 "Promozione della cultura e della pratica delle attività sportive e ludico-ricreative e modalità di affidamento degli impianti sportivi"

L'Affidatario è inoltre tenuto a:

- garantire lo svolgimento di attività agonistiche a tutte le società/associazioni aventi sede nel territorio del Comune e che necessitassero di usufruire dell'impianto, compatibilmente con il calendario agonistico e dei rispettivi campionati praticati dagli utilizzatori;
- organizzare e stabilire gli orari per lo svolgimento degli allenamenti, diurni e notturni, delle squadre di calcio che fanno richiesta degli impianti adibiti all'uso, per permettere l'uso degli impianti stessi ai fini di attività sportiva agonistica e di base alle squadre di calcio nonché alle associazioni di atletica leggera, in pieno accordo con l'Amministrazione Comunale;
- redigere gli orari stagionali per lo svolgimento delle attività sportive provvedendo a porle all'esame dell'Ufficio Sport per l'approvazione e renderle note alle associazioni sportive che hanno fatto regolare richiesta di utilizzo;
- promuovere e gestire iniziative e manifestazioni atte ad incrementare il livello quantitativo e qualitativo degli sport che tradizionalmente vengono svolti negli impianti;
- organizzare la disputa di manifestazioni e gare di atletica leggera presso la pista dello Stadio Comunale, a queste adibite;
- procurarsi le autorizzazioni necessarie per l'utilizzo di impianti sportivi esterni nel caso in cui quelli in affidamento non risultassero sufficienti per il regolare svolgimento delle attività;



**Comune di Agliana**  
Provincia di Pistoia

51031 – Piazza Resistenza, 1  
tel. 0574/6781  
fax 0574/678.800

Ufficio Tecnico

U.O.C. n.6

*Lavori Pubblici*  
**SERVIZIO "VERDE,  
AMBIENTE E SPORT**

- 
- garantire prioritariamente, all'Istituto Tecnico Commerciale "A. Capitini", alla Scuola Media "B. Sestini" e a tutte le scuole del territorio, lo svolgimento delle attività ginnico-scolastiche in caso di manifestazioni e/o gare che verranno debitamente richieste.

L'Affidatario garantirà, ovvero garantisce, l'organizzazione di attività a favore dei giovani, dei diversamente abili e degli anziani, compatibili con la destinazione d'uso dell'impianto che, giova ricordare, costituisce anche una struttura destinabile a manifestazioni significative ai fini sociali in termini di svago ed impiego del tempo libero.

#### **Art. 10 - Pubblicità**

E' data facoltà all'Affidatario, come previsto nel bando di gara e ove possibile, in conformità alla normativa vigente ed allo specifico Regolamento comunale in materia, di gestire la pubblicità (negli spazi interni ed esterni afferenti all'impianto sportivo e dati in affidamento) anche diffusa con mezzi elettronici, previa le specifiche autorizzazioni da richiedersi a cura e spese dell'Affidatario in conformità alla normativa vigente; ogni onere relativo all'imposta comunale sulla pubblicità e diritto sulle pubbliche affissioni è di competenza del medesimo, salvo ulteriori accordi che il gestore stesso vorrà stringere con le società fruitrici ed a favore delle stesse. Nessun risarcimento spetterà all'Affidatario, o a chi per esso, qualora venisse ordinata, per giustificati motivi, la rimozione o lo spostamento di uno o più cartelli o sagome pubblicitarie per ragioni di pubblica incolumità o altre preminenti esigenze di carattere pubblicitario.

#### **Art. 11 - Consegna dell'impianto**

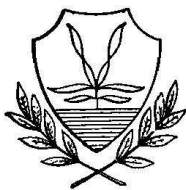
L'impianto è affidato al gestore nello stato di fatto e di diritto in cui si trova, perfettamente noto al medesimo e nella piena vigenza del certificato di agibilità per quanto riguarda lo Stadio Comunale. La consegna dell'impianto avviene previa redazione di un verbale assunto in contraddittorio tra l'Affidatario, il gestore precedente ed il Servizio Tecnico Comunale competente e dal quale dovrà risultare lo stato di conservazione dei beni. Analogo verbale verrà redatto al termine del rapporto contrattuale e l'Affidatario si impegna fin da ora a restituire fabbricati, servizi ed arredi nello stesso stato in cui sono stati consegnati, salvo la normale usura conseguente all'esercizio delle attività svolte.

Nell'eventualità di danni imputabili all'Affidatario e non dipendenti dal normale uso, lo stesso dovrà provvedere al ripristino delle ordinarie condizioni nel termine assegnato dall'Amministrazione Comunale, a propria cura e spese.

#### **Art. 12 - Personale**

L'Affidatario deve garantire a sua cura e spese tutto il personale impiegato e dovrà osservare tutte le norme relative alle retribuzioni, assicurazioni, prevenzione degli infortuni sul lavoro, contributi a vario titolo posti a carico dei datori di lavoro stabiliti dalla vigente normativa, nonché dai contratti collettivi di lavoro.

L'Affidatario si obbliga a far osservare scrupolosamente le norme antinfortunistiche ed a dotare il personale di tutto quanto necessario (dispositivi di protezione individuale, ecc.) per la prevenzione degli infortuni, in conformità alle vigenti norme di legge in materia ( D. Lgs. 81/2008 e s.m.i. ecc.)



**Comune di Agliana**  
Provincia di Pistoia

51031 – Piazza Resistenza, 1  
tel. 0574/6781  
fax 0574/678.800

Ufficio Tecnico

U.O.C. n.6

Lavori Pubblici  
SERVIZIO "VERDE,  
AMBIENTE E SPORT

---

L'Affidatario è responsabile dell'applicazione di tutte le normative in materia di personale e del possesso di idoneità dello stesso, nonché risponderà di ogni scorrettezza nel comportamento o manomissione dei beni, imputabile agli incaricati dei servizi. Il mancato rispetto degli obblighi di cui sopra consentirà l'annullabilità del contratto ovvero la sua risoluzione nelle opportune sedi e con le modalità consentite dall'ordinamento vigente.

L'Affidatario solleva il Comune da ogni e qualsiasi azione, pretesa o richiesta derivante dai predetti rapporti di lavoro, nonché da eventuali infortuni.

E' fatto obbligo all'Affidatario di nominare un Responsabile del servizio, di comprovata esperienza e professionalità, che avrà il compito di intervenire, decidere, rispondere direttamente riguardo ad eventuali problemi inerenti il servizio stesso, e garantirne il corretto andamento, nonché a rispondere, così come disposto all'art. 8, delle responsabilità dirette derivanti al "proprietario dell'impianto Termico" così come definito dal D.P.R. 412/93 e s.m.i.

### **Art. 13 - Responsabilità**

Ogni responsabilità per danni di qualsiasi specie che, comunque, derivassero a persone od a cose in dipendenza della gestione e delle attività svolte nell'impianto o da comportamenti anche omissivi dei soggetti incaricati deve intendersi, senza riserve od eccezioni, interamente a carico dell'Affidatario. Lo stesso è responsabile nei confronti del Comune dei danni che potrà arrecare agli immobili, impianti, arredi, servizi ed attrezzature dati in affidamento. Tale responsabilità grava sull'Affidatario anche in relazione a fatti ed atti compiuti da soggetti terzi, ivi inclusi i praticanti sportivi, il pubblico spettatore ed ogni altro soggetto comunque utilizzatore del complesso sportivo e delle sue singole parti.

### **Art. 14 - Coperture assicurative**

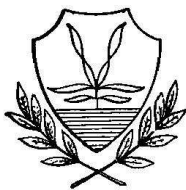
L'Affidatario, giusto quanto riportato nel disciplinare di gara, è obbligato ad adottare tutte le misure di sicurezza ed antinfortunistiche ed ogni altro accorgimento e cautela per evitare rischi o danni a persone, animali o cose. A tale proposito l'Affidatario esibirà copia di polizza Responsabilità civile verso terzi con un massimale non inferiore a **€ 3.000.000,00 per sinistro**. Nella "descrizione del rischio" dovrà essere precisato che la copertura assicurativa è valida per l'attività svolta come da contratto costituente parte integrante della polizza, che è compresa la Rc personale di dirigenti quadri e dipendenti del gestore, che è compresa la Rc per danni a terzi quale conseguenza, inosservanza e/o violazione di norme di prevenzione e sicurezza, che sono compresi danni cagionati e/o subiti da soggetti terzi della cui opera l'Affidatario eventualmente si avvalga, che il Comune di Agliana sia considerato nel novero dei terzi.

### **Art. 15 - Controprestazione a favore dell'Affidatario**

A titolo di controprestazione aggiuntiva rispetto al diritto di gestire funzionalmente e di sfruttare economicamente il servizio contrattualmente stabilito, l'Affidatario percepirà direttamente i seguenti proventi:

- entrate, al netto del ribasso offerto in sede di gara, derivanti dai proventi per l'utilizzo dell'impianto sportivo che l'Affidatario praticherà all'utenza come da





**Comune di Agliana**  
Provincia di Pistoia

51031 – Piazza Resistenza, 1  
tel. 0574/6781  
fax 0574/678.800

Ufficio Tecnico  
U.O.C. n.6  
*Lavori Pubblici*  
SERVIZIO "VERDE,  
AMBIENTE E SPORT

---

tariffe approvate dall'Amministrazione;

- contributo annuo di **€ 45.000,00 annui oltre IVA di legge** e al netto del ribasso di gara.

#### **Art.16 - Controlli**

L'Amministrazione Comunale si riserva ogni diritto di effettuare la vigilanza sull'impianto e le attività ivi praticate nei modi ritenuti più idonei; ciò costituisce diritto e non obbligo, pertanto la mancata effettuazione di controlli da parte dell'Amministrazione in nessun modo ridurrà la responsabilità dell'Affidatario. Il Comune potrà disporre, in qualsiasi momento ed a sua discrezione e giudizio, l'ispezione delle attrezzature, degli spazi, dei locali e di quanto altro fa parte dell'organizzazione e gestione del servizio, al fine di accertare l'osservanza della vigente normativa e di tutte le disposizioni contenute nel presente capitolato.

L'Amministrazione farà pervenire all'Affidatario per iscritto le osservazioni e le eventuali contestazioni, nonché i rilievi mossi a seguito dei controlli effettuati, comunicando altresì eventuali prescrizioni alle quali l'Affidatario dovrà uniformarsi nei tempi stabiliti. L'Affidatario sarà tenuto a fornire giustificazioni scritte in relazione alle contestazioni e ai rilievi formulati.

Al fine di garantire la funzionalità del controllo, l'Affidatario fornirà ai soggetti incaricati della vigilanza tutta la collaborazione necessaria, consentendo in ogni momento il libero accesso all'intera struttura, nonché fornendo tutti i chiarimenti eventualmente necessari e la relativa documentazione. L'Affidatario inoltre, al fine di consentire il controllo del Comune sulla gestione del servizio, si impegna a fornire entro il 31 dicembre di ciascun anno:

- una relazione sulla situazione generale dell'impianto comprendente gli interventi di ordinaria e straordinaria manutenzione effettuati nell'anno di riferimento;
- copia del bilancio relativo all'anno di imposta precedente, integrata da una relazione esaustiva sull'attività svolta.

#### **Art. 17 - Cauzione definitiva**

A garanzia del rispetto degli obblighi e degli impegni contrattuali, l'Affidatario dovrà presentare cauzione definitiva mediante polizza fideiussoria bancaria o assicurativa, pari a € 45.000,00 (euro quarantacinquemila/00). La fideiussione bancaria o la polizza assicurativa di cui sopra deve prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2 del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta dell'Ente affidante.

#### **Art. 18 - Stipula del contratto**

Il contratto verrà stipulato in forma pubblica amministrativa.

#### **Art. 19 - Risoluzione del contratto**

L'Amministrazione si riserva la facoltà di risolvere il contratto in qualunque momento e a proprio insindacabile giudizio, senza che l'Affidatario nulla abbia a pretendere, e salvo ed impregiudicato il risarcimento dei danni subiti dal Comune, qualora non sia garantito il pieno rispetto di tutte le condizioni stabilite con il



**Comune di Agliana**  
Provincia di Pistoia

51031 – Piazza Resistenza, 1  
tel. 0574/6781  
fax 0574/678.800

Ufficio Tecnico  
U.O.C. n.6  
Lavori Pubblici  
SERVIZIO "VERDE,  
AMBIENTE E SPORT

presente capitolato.

Per accertati motivi d'inadempienza da parte del gestore, il Comune potrà risolvere il contratto mediante semplice lettera raccomandata, senza necessità di ulteriori adempimenti.

In tal caso all'Affidatario saranno addebitati gli oneri derivanti da eventuali azioni di rivalsa per danni in conseguenza dell'inadempimento degli impegni contrattuali da parte dell'Affidatario che dovrà riconsegnare al Comune l'impianto così come descritto nel verbale di consegna. La penale per il ritardato rilascio dell'impianto oggetto del presente affidamento viene fissata in **€ 150,00 al giorno**.

Resta inteso che, in caso di anticipata risoluzione del contratto o alla scadenza naturale del medesimo, tutti i titoli legittimanti le attività decadono automaticamente senza che l'Affidatario possa vantare diritti di qualsiasi natura, anche economica. Decadrà altresì automaticamente ogni accordo e/o contratto che l'Affidatario abbia stipulato con federazioni, enti di promozione sportiva, associazioni, società sportive per l'uso dell'impianto e con qualunque altro soggetto a qualsiasi titolo per le parti dell'impianto ad uso locale ristoro, ecc..

L'Amministrazione Comunale potrà, in particolare, procedere alla risoluzione della convenzione nelle seguenti ipotesi:

- conduzione tecnica e funzionale dell'impianto tale da pregiudicare l'incolumità e la salute degli utenti;
- arbitrario abbandono dell'impianto;
- reiterate infrazioni agli obblighi contrattuali ed alle direttive impartite dall'Amministrazione Comunale;
- effettuazione di modifiche degli impianti senza preventiva autorizzazione della proprietà e degli altri soggetti istituzionalmente competenti;
- gravi e ripetute violazioni delle norme previdenziali e assistenziali, assicurative, antinfortunistiche in materia di gestione del personale;
- mancato assolvimento dell'obbligo di pagamento del canone come previsto al precedente articolo 4.

Costituisce inoltre causa di risoluzione del contratto ogni e qualsiasi inadempienza per la quale il presente capitolato conferisce il potere di risoluzione *ex lege*, ancorché non espressamente richiamata nel presente articolo.

#### **Art. 20 - Divieto di subappalto**

E' fatto divieto all'Affidatario di subappaltare o cedere anche parzialmente la gestione dell'impianto, fatto salvo quanto previsto dal precedente articolo 1.

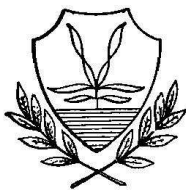
E' vietata altresì la cessione del contratto.

#### **Art. 21 - Norme regolatrici l'affidamento**

L'affidamento sarà eseguito in osservanza di quanto previsto:

- a) dal contratto di affidamento del servizio;
- b) dal presente capitolato d'oneri e dal bando di gara, e relativi allegati;
- e) dalle norme di legge e regolamenti, in vigore o che dovessero essere emanate durante la vigenza del contratto, con particolare riferimento alla L.R.T. n. 21/2015.

#### **Art. 22 - Trattamento dei dati personali**



**Comune di Agliana**  
Provincia di Pistoia

51031 – Piazza Resistenza, 1  
tel. 0574/6781  
fax 0574/678.800

Ufficio Tecnico

U.O.C. n.6

*Lavori Pubblici*  
**SERVIZIO "VERDE,**  
**AMBIENTE E SPORT**

---

Nel rispetto del D. Lgs. 196/2003 e s.m.i. "Codice in materia di protezione dei dati personali" l'Affidatario ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni di cui venga a conoscenza od in possesso, in particolare per quanto attiene al trattamento dei dati sensibili, di non divulgarli in alcun modo, né di farne oggetto di comunicazione senza l'espressa autorizzazione dell'Amministrazione Comunale.

L'Affidatario si impegna a trattare i dati personali dei soggetti fruitori dell'impianto sportivo nel rispetto di quanto previsto dal surrichiamato decreto legislativo.

In relazione al trattamento, allo scambio, al trasferimento, alla comunicazione dei dati personali dei soggetti fruitori dell'impianto sportivo l'Affidatario adotta le misure organizzative e procedurali, sia a rilevanza interna che esterna, necessarie a garantire la sicurezza delle transazioni e delle archiviazioni dei dati stessi.

E' fatto assoluto divieto all'Affidatario di diffondere i dati personali gestiti in relazione alle attività e di comunicarli ad altri soggetti pubblici e/o privati, fatte salve le eccezioni di legge (es. comunicazioni di dati a strutture sanitarie in caso di incidenti o infortuni ecc.).

#### **Art. 23 - Spese contrattuali**

Tutte le spese inerenti e conseguenti al presente appalto, compresa la tassa di registrazione del contratto, di bollo e quant'altro, sono a carico dell'Affidatario.

#### **Art. 24 - Rinvio**

Per quanto non espressamente previsto dal presente capitolato d'oneri, dal bando, ovvero dalle altre fonti normative e regolamentari indicate nei precedenti articoli, le parti si richiamano alle norme del Codice Civile e alla legislazione vigente in materia.

#### **Art. 25 - Foro competente**

Per qualsiasi controversia giudiziale che potesse sorgere in dipendenza del presente capitolato e del conseguente contratto, le parti riconoscono la competenza del Foro di Pistoia.

Agliana, 26.06.2015

Il Responsabile UOC 6/LP  
Ing. Massimo Giorgi